

ZER EGIN DEZAKEZU ZUK? Zure herrian parte hartu dezakezu, baita eztabaida sektorialetan ere. Modu honetan, zeure alea jarriko duzu sistema neoliberalarekiko herri alternatibaren eraikuntzan.

¿QUÉ PUEDES HACER TÚ? Puedes participar en tu pueblo y también en los debates sectoriales. De esta forma, pondrás tu granito de arena en la construcción y puesta en marcha de la alternativa popular al sistema neoliberal.

Aiaraldean talde sustatzailea eratu da eta hiru eztabaida gune finkatu dira herri ezberdinak batuz.

En la comarca de Aiara se ha creado un grupo promotor y tres focos de debate uniendo diferentes pueblos.

- 1/ AIARA HERRI - AMURRIO - ARTZINIEGA
- 2/ ARRASTARIA - URDUÑA
- 3/ LAUDIO - OKONDO - OROZKO

Kartaren hitzaurrea, printzipioak eta eztabaidarako gaiak edo gidoia hemen dituzu eskuragarri:

Los principios, prefacio y temas o guión para el debate los tienes a tu disposición en:

Aiara Herri: Udaletxean	Laudio: Kultur etxean
Amurrio: Kultur etxean	Orozko: Udaletxean
Artziniega: Liburutegian	Urduña: Kultur etxean

Edozein zalantza, galdera edo ekarpenerako eskualdeko posta elektronikoa:

Para cualquier duda, pregunta o aportacion el correo electronico de la comarca:

kartasozialaiaraldea@gmail.com

Informazio gehiagorako:

Para más información:

www.eskubidesozialenkarta.com

[@EskubideenKarta](https://twitter.com/EskubideenKarta)

NOIZ ETA NON? Eskualdeko ekarpenak egiteko bi egunetan izango dira batzar irekiak, datorrena ongietorria izango da. Eztabaida gune bakoitzean izango dira ondorengo ordu eta lekuetan:

¿CUANDO Y DONDE? Para elaborar las aportaciones a la carta desde la comarca se celebrarán dos asambleas abiertas en cada foco de debate. Toda persona interesada será bienvenida. Las horas y los lugares son los siguientes:

MARTXOAK 15 DE MARZO

Aurkezpena eta eztabaidaren hasiera.

Presentación e inicio del debate.

- 1/ **ARTZINIEGAKO UDALETXE ZAHARREAN**
Antiguo ayuntamiento de Artziniega
10:00etan
- 2/ **URDUÑAKO KULTUR ETXEAN**
Casa de Cultura de Urduña
10:00etan
- 3/ **LAUDIOKO KULTUR ETXEAN**
Casa de Cultura de Audio
10:00etan

MARTXOAK 29 DE MARZO

Eztabaidaren jarraipena eta amaiera.

Continuación y fin del debate.

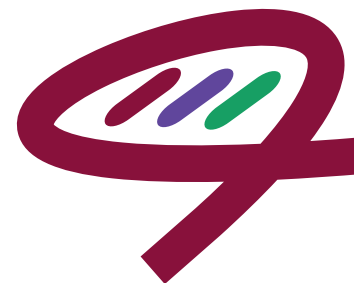
- 1/ **AMURRIKO KULTUR ETXEAN**
Casa de cultura de Amurrio
10:00etan
- 2/ **URDUÑAKO KULTUR ETXEAN**
Casa de Cultura de Urduña
10:00etan
- 3/ **LAUDIOKO KULTUR ETXEAN**
Casa de Cultura de Audio
10:00etan

carta de los derechos sociales **euskal herriko eskubide sozialen Karta**

Aiaraldean

martxoak 15 eta 29

PARTE HARTU!
¡PARTICIPA!



carta de los derechos sociales **euskal herriko eskubide sozialen Karta**

ZER GERTATZEN ARI DA? Botere finantzieroek eta elite politikoei eragindako krisia ordaindu eta pairatu arazi nahi digute, horren arduradunak bagina bezala. Geure eskubideak, geure etorkizunerako bizi egitasmoak, geure ametsak lapurtu dizkigute, kolektibo ahulenak kolpatuz, lanpostua kenduz, osasuna edo hezkuntza bezalako zerbitzu publikoak murriztuz...

¿QUÉ ESTÁ PASANDO? Nos están haciendo pagar una crisis que han generado los poderes financieros y la élite política, haciéndonos sentir que somos responsables de ella. Nos han robado nuestros derechos, nuestros planes de futuro y nuestros sueños, nos han empobrecido a todas y todos, afectando especialmente a los colectivos más vulnerables; y han deteriorado el trabajo, los servicios públicos, la sanidad, la educación...

ZER EGIN DEZAKEGU? Mobilizazioak bikoiztu egin dira. Jende asko ari da borrokan, izan etxegabeteen aurka, kaleratzeen aurka edota sektore publikoaren defentsan. Garrantzitsua da horri eustea baina ez da nahikoa. Egoera eraldatzeko, aldaketa egitasmo komun baten inguruan indarrak bildu eta sareak ehuntzea beharrezkoa da. Hori da Euskal Herriko Eskubide Sozialen Kartaren helburu nagusia.

¿QUÉ PODEMOS HACER? Las movilizaciones se han duplicado. Hay mucha gente que está respondiendo frente a los desahucios, los despidos, los ataques al sector público. Es importante seguir haciéndolo, pero no es suficiente. Para transformar la situación, es necesario unir fuerzas y tejer redes en torno a un programa común de cambio. Ese es el principal objetivo de la Carta de Derechos Sociales de Euskal Herria.

NOLA EGINGO DUGU? Eztabaidarako materiala eta metodologia denon artean adostu dugu, Kartaren Asanblada Nazionalen. Era berean, tokiko talde sustatzaileak sortzen ari dira, herri nahiz auzoetan eztabaida bideratzeko. Leku bakoitzeko aukera eta ezaugarrien arabera antolatuko da eztabaida. Asanblada Nazionalen herri eta auzo guztietako ordezkariak biltzen gara, baita hainbat kolektibo ere, prozesua ebaluatu eta planifikatzen joateko.

¿CÓMO LO VAMOS A HACER? El material de debate y la metodología ha sido acordada entre todos y todas en la Asamblea Nacional de la Carta. Se están creando grupos promotores a nivel local, para impulsar el debate en pueblos y barrios. Cada pueblo y barrio va a organizar el debate en base a sus características. En la Asamblea Nacional nos juntamos representantes de todos los pueblos y barrios, así como diferentes colectivos, para ir evaluando y planificando el proceso.

EZTABAIDARAKO KONTZEPTU KLABE BATZU **ALGUNOS CONCEPTOS CLAVE PARA EL DEBATE**

PRESTAZIO ETA ZERBITZU SOZIALAK *Zer zerbitzu eta prestazio bermatu behar zaio herritar orori? Eta babes gutxien duten kolektiboetara?*

PRESTACIONES Y SERVICIOS SOCIALES *¿Qué servicios y prestaciones deben garantizarse al conjunto de la población? ¿Y a los colectivos más vulnerables?*

SEKTORE PUBLIKOA *Zer nolako sektore publikoa behar dugu? Nola lortuko dugu?*

SECTOR PÚBLICO *¿Qué sector público necesitamos? ¿Cómo conseguirlo?*

HEZKUNTZA *Hezkuntza sistema propio batek, ze ezaugarri izan beharko lituzke? Nola sustatu sistema publikoa, euskalduna, hezkidetzaila, inklusiboa eta laikoa?*

EDUCACIÓN *¿Qué características debe tener un sistema educativo propio? ¿Cómo impulsar un sistema público, euskaldun, coeducativo, inclusivo y laico?*

OSASUNA *Zer oinarritzko ezaugarriak bete beharko lituzke osasun-sistemak? Zer eragozpen daude sistema hori gauzatu dadin?*

SALUD *¿Qué características básicas debieran definir el sistema sanitario? ¿Cuáles son los obstáculos para lograr ese sistema?*

ETXEBIZITZA *Nola bermatu daiteke, nola bermatu beharra dago, etxebizitzarako eskubidea?*

VIVIENDA *¿Cómo se puede y debe garantizar el derecho a la vivienda?*

EMAKUMEAK *Zein eskubide aldarrikatu behar dugu era espezifikoan emakumeok? Nola borrokatuko dugu horien alde?*

MUJERES *¿Qué derechos debemos exigir de manera específica las mujeres? ¿Cómo vamos a pelear por ellos?*

PENTSIODUNAK *Zein eskubide aldarrikatu behar dugu era espezifikoan pentsionistok? Nola borrokatuko dugu horien alde?*

PENSIONISTAS *¿Qué derechos debemos exigir de manera específica los y las pensionistas? ¿Cómo vamos a pelear por ellos?*

INGURUMENA *Zeintzuk dira gertuko ingurugiroan sortzen ditugun kalte bortitz edo adierazgarrienak? Zer aldatu beharko genuke ingurunearekiko dugun harremanean?*

MEDIO AMBIENTE *¿Cuáles son las agresiones más impactantes que infringimos al medio ambiente que nos rodea? ¿En qué tendría que cambiar nuestra relación con el entorno ecológico?*

ELIKADURA BURUJABETZA *Zer iruditzen zaizu Euskal Herrian kontsumitzen denaren %4a bakarrik dela bertako produkzioak emana? Nola konponduko zenuke hau?*

SOBERANIA ALIMENTARIA *¿Qué opinión tienes a cerca de consumir productos del extranjero a precios muy bajos? Y ¿qué se puede hacer para evitar eso?*

LANA *Zer egin daiteke lana banatu eta jendarte justua lortzeko? Zer esan nahi du lan erreproduktiboa aitortzea?*

TRABAJO *¿Qué podemos hacer para repartir el trabajo y conseguir una sociedad justa? ¿Qué entiendes por reconocer el trabajo reproductivo?*

JATORRI ANIZTASUNA *Zer egin jatorriko aniztasunarekin?*

DIVERSIDAD DE ORIGEN *¿Qué hacer con nuestra diversidad de origen?*

ANIZTASUN SEXUALA *Nola eraitsi sexualitateari eta sexu-jardueri buruzko mitoak? Zer egin sexu aniztasuna ikustarazteko eta normaltzeko?*

DIVERSIDAD SEXUAL *¿Cómo deconstruir los mitos en torno a la sexualidad y a la práctica sexual? Qué hacer para visibilizar y normalizar la diversidad sexual?*

**ETA GEHIAGO...
Y MÁS...**

